



企業長就任のあいさつ



企業長 さいとう よしひさ
齊藤 芳久

このたび、坂戸、鶴ヶ島水道企業団企業長に就任いたしました齊藤芳久でございます。坂戸市並びに鶴ヶ島市のみなさまには、日ごろから水道事業につきましてご理解とご協力を賜り厚くお礼申し上げます。

当水道企業団は、昭和43年に当時の坂戸町と鶴ヶ島町の水道事業を共同で行うため設立され、今年で50周年を迎えました。現在は、坂戸市および鶴ヶ島市内の約17万人のお客さまに水道水を提供しています。水道は、生活を営むうえで欠かすことのできないライフラインです。みなさまに安全で安心な水を安定して供給するという当水道企業団の役割と責任の重さを痛感しているところです。

近年、水道管の老朽化などによる漏水事故が増えてきており、更新時期を迎える施設等への対応や震災等災害に対する危機管理体制の強化など、水道事業を取り巻く環境は一段と厳しいものとなっています。

このような状況下においても、私たちは重要なライフラインである水道を守り、一歩前へ確実に前進しなければなりません。「安心と信頼を届ける水道」を未来につないでいけるよう、職員とともに全力で事業運営に取り組んでまいりますので、みなさまのより一層のご支援とご協力をお願い申し上げます。

さかつる水道50周年を記念して

50年の節目を迎え、これまでの水道企業団の歩みを記した「50周年記念誌」を発行しました。水道企業団ホームページまたは**坂戸市立中央図書館**、**鶴ヶ島市立中央図書館**にてご覧いただけます。



ふむふむ～



配水管布設工事の様子（昭和40年代）



被災地での応援給水の様子（新潟県小千谷市）

水道設備を更新しました!

水道企業団では、鶴ヶ島浄水場配水系の安定給水を図るため、老朽化した配水ポンプ設備、電気設備および監視制御システムなどの改修を実施しました。

また、セキュリティ対策の一環として、監視カメラを設置しました。

配水状況を監視している様子



しっかり管理されているから安心だね!!

中央操作室では、監視制御システムにより、浄水場内にある配水ポンプなど施設の運転管理や遠方にある配水場・井戸など施設の遠隔操作を24時間休まず行っています。

鶴ヶ島浄水場の配水ポンプ



鶴ヶ島浄水場の配水ポンプは、1日約35,300 m³の水道水をお客さまのもとに配水しています。

見学者用表示装置



坂戸浄水場および鶴ヶ島浄水場に浄水場見学者用表示装置を設置しました。タブレット端末を利用し、浄水場の各施設の説明などを表示することができます。

監視カメラの画面



セキュリティ対策として、監視カメラを設置し、各施設を常時監視しています。

6月2日(土) 開催! 施設見学会に参加しませんか?

「どうやって水道水が作られるの?」や「どのように水道水が送られてくるの?」など、普段では見ることができない、水道水ができるまでの過程をお見せします!

日時 6月2日(土) 午前10:00~

見学時間 2時間程度

参加費 無料

申込み 不要

会場 鶴ヶ島浄水場: 鶴ヶ島市脚折 2023 番地
駐車場は鶴ヶ島浄水場内にあります。

みんな来てね!

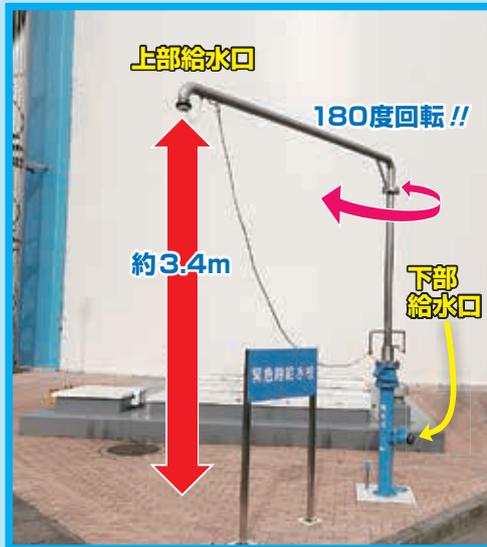


昨年の施設見学会の様子

※詳細は水道企業団ホームページをご覧ください

災害時に備えて緊急時給水栓を設置しました

水道企業団では、地震や事故などにより断水が生じた場合、応急給水活動を行います。その際、給水タンク車への給水を容易にするため、給水拠点である坂戸浄水場、鶴ヶ島浄水場および多和目配水場に緊急時給水栓を設置しました。水道企業団は災害時でも水道水をお届けできるよう努めていきます。



緊急時給水栓



緊急時給水栓からの給水方法

日ごろから水道水のくみ置きを！

災害時には、応急給水体制が整うまでに時間がかかることが予想されます。そのため、日ごろから水道水のくみ置きをお願いします。

水道水をくみ置きする際は、以下の点にご注意ください。※



容器 十分に洗浄された清潔で密閉可能なもの

くみ置き方法 容器の口元いっぱいまで水道水を入れてしっかりと密閉する

保存場所 冷蔵庫や日光の当たらない冷暗所

保存期間 (目安) 冷蔵庫の場合 … 1週間
冷暗所の場合 … 夏季で3日間、冬季で5日間

くみ置き量 (目安) 1人1日3ℓ
(人が1日に必要とする飲料水の量は、成人で2.5ℓといわれています。)

※水道水は、病原菌などによる汚染を防ぐため必要最小限の塩素で消毒されており、この消毒効果がある間は細菌が繁殖しません。しかし、消毒効果は時間とともに消失します。また、保存期間は保存場所、容器の材質や洗浄状態などによっても異なるのでご注意ください。

教えて！水道教室

さかつるちゃんの疑問に職員がお答えします。
今回は、水まわりにできる**ピンクの着色物**がテーマです。
さかつるちゃんと一緒に水のことを勉強しましょう！



洗面所の排水口や、お風呂場の壁とか床が**ピンク色**になることがあるんだけど、**なんでかな？**



洗面所、浴室内などは**水分**が多く、湯アカや石けんカスなどで汚れやすいため、空気中の雑菌（細菌やカビ）が付着し、増殖しやすくなっています。これらの雑菌の中には、**桃色**や**黄色**、**橙色**など特定の色素をつくるものがあり、増殖すると**薄桃色**や**鮮やかな桃色**になることがあります。着色はこうした雑菌の増殖によるものです。



空気中の雑菌が増殖して**ピンク色**になるんだね。水道水が原因じゃなくて安心したよ。でも、**どうすれば防ぐことができるのかな？**



このような雑菌は、湯アカや石けんカスがあるとそれを養分として繁殖するので、**こまめに清掃**をすることが効果的です。また、**水分**や**湿気**が多いと繁殖しやすいので、**よく換気**をすることで防ぐことができます。



そうなんだ！でも、着色してしまった**ピンク色**の汚れはどうしたらきれいになるのかな？



着色した部分を市販の**漂白剤**（カビ取り剤）で洗浄するときれいになります。ただし、浄化槽を設置している場合には、漂白剤の使用量が多いと浄化槽の中の微生物も死滅し、浄化機能を損なうことがあるので、注意が必要です。**清掃後は換気**をよくし、湿気をできる限り減らす対策を講じるなど、日ごろからお手入れをこまめに行うことをおすすめします。



じゃあ、漂白剤を使う時はもちろんだけど、きれいにした後**よく換気**をして、**こまめにお手入れ**すれば大丈夫だね！



そうですね。洗面所、浴室内だけでなく、タオルや布巾が**ピンク色**になることがあります。これも原因は同じです。タオルや布巾が**ピンク色**になってしまった場合も同様に、漂白剤などで除菌するときれいになります。また、タオルや布巾を使用した後、湿った状態が長く続くと再び雑菌が増殖してしまうので、**使用後はよく乾かす**ようにしましょう。



へえ～。タオルや布巾が**ピンク色**になるのも、**原因は同じだったんだね！**これからは使った後は**気をつけるよ**

定期的に水道メーターの確認を！

水道メーターより宅内側で漏水が発生した場合、水道料金はお客さまの負担となります。多額の請求になる場合もありますので、早期発見のため定期的に水道メーターを確認するようお願いいたします。

なお、漏水を発見された場合は、**指定給水装置工事事業者**に修理を依頼してください。**工事事業者**については、水道企業団ホームページに掲載されている一覧表をご覧ください。給水課までお問い合わせください。

- 確認方法
- ①すべての蛇口等を閉める
 - ②水道メーターの**パイロット**を確認する
 - ③パイロットが回転していれば漏水の可能性あり

パイロットはここだよ！



平成30年度の予算についてお知らせします！

平成30年度の主な事業

✓ 防災倉庫新築工事

災害時や突発的な漏水事故に備え、水道用資機材や飲料水用ポリタンクなどの災害備蓄品を保管する防災倉庫を鶴ヶ島浄水場内に新築します。

✓ 幹線管路・重要給水施設配水管更新事業

地震などに強い水道を構築するため、基幹管路となる口径300mm以上の配水管および災害時に給水所となる小・中学校などにつながる配水管を対象として、耐震性が優れたものに順次更新していきます。

✓ 管網整備事業

配水管内で水道水が滞留することによる水質悪化の防止や、地震や事故による給水への影響を最小限に抑えるため、配水管網を整備し配水の融通性を向上させます。

収益的収支

消費税込(単位…百万円)

水道事業の運営に必要な収入と支出

長期前受金戻入…277

償却資産取得に対する補助金等を長期前受金として負債計上し、対象資産の減価償却に伴い収益化するもので、実際の現金の収入はありません

その他…103

他団体から依頼される水質検査の検査料などです

水道利用加入金…204

新しく水道をひかれたり、水道メーターの口径を大きくされたお客さまからいただくお金です

水道使用料
2,940

お客さまからお支払いただく水道料金です

収入
3,524

支出
3,119

その他
517

施設の維持管理などにかかるお金です

減価償却費
845

施設の寿命年数に応じて、1年ずつその価値が減少する分を費用化するもので、実際の現金の支出はありません

受水費
1,101

埼玉県でつくられた水道水の購入代金です

動力費…117

水道水をご家庭に送り出すためにかかる電気代などです

料金徴収業務費…114

水道メーターの検針などにかかるお金です

職員給与費…425

職員の給与などです

収支差引額…405

施設の建設整備などのために積み立てられ、翌年度の資本的収支における不足額の補てんに使用されます

資本的収支

消費税込(単位…百万円)

水道施設の改良や耐震化などに必要な収入と支出

不足額は、現金の支出が伴わない減価償却費や純利益を積み立てたお金など、水道事業の内部に留保してあるお金で補てんします

水道管を布設する費用のうち関係する他団体などに負担していただくお金です

国庫補助金…29

老朽化した水道管を更新するために、国から補助してもらうお金です

不足額
1,097

収入
516

負担金
487

支出
1,613

耐震化事業費
321

水道施設を耐震化するためにかかる費用です

改良更新事業費
1,128

古くなった水道施設を改良、更新するためにかかる費用です

職員給与費…63

職員の給与などです

その他…101

水質検査機器や車両を購入するためにかかる費用などです

一生懸命取り組みます



平成30年度の予算書は、水道企業団ホームページからご覧いただけます。

クロスワードクイズ

カギをヒントに、すべてのワクをうめてください。
水色のワクに入った5文字を並び替えると、ひとつの言葉になります。

答え（5文字の言葉）がわかりましたら、封書またはハガキに答え、住所、氏名、年齢、本広報紙の感想をご記入の上、水道企業団までお送りください。なお、正解者の中から抽選で20名様に500円分の図書カードを差し上げます。締切りは平成30年6月15日(必着)とし、抽選結果については、賞品の発送をもってかえさせていただきます。



タテのカギ

宛先 〒350-0214 坂戸市千代田1-1-16
坂戸、鶴ヶ島水道企業団

- 1 危ない状態のこと「〇〇一髪」
- 2 ハガキや手紙は「〇〇〇〇」局の職員が配達します
- 3 困ったときの「〇〇頼み」
- 5 お坊さんがお経を読むときに叩く道具です
- 7 物事が思うように進まないことの例え「〇〇が明かない」
- 9 態度や雰囲気から威厳が満ちあふれて立派なさま「威〇〇堂々」

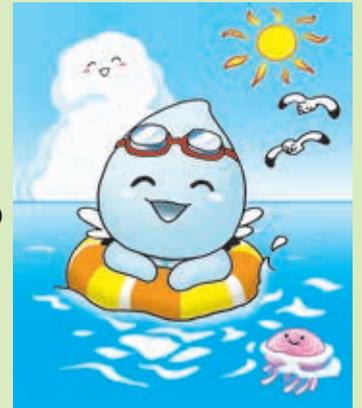
- 正解は、次号および水道企業団ホームページに掲載（応募締切り後）します。
- 前号の答えは、「サツマイモ」でした。



ヨコのカギ

1	2			3
4			5	
	6			
7			8	9
		10		

- 1 水道企業団では災害時に備えて「緊急時〇〇〇水栓」を設置しました！
※ヒントは3ページ
- 4 ニューージーランドのシンボルである鳥が由来の楕円形で酸っぱい果物「〇〇イフルーツ」
- 5 クリスマスツリーに使用される木
- 6 日焼けは「〇〇〇〇」の天敵です！
- 7 走ることを「〇〇ニング」といいます
- 8 白川郷や下呂温泉で有名な県は？
- 10 水まわりにできるピンクの着色物は「〇〇〇白剤」できれいになります
※ヒントは4ページ



お問合せ

受付時間
平日 8時30分～17時15分



水道の開始・中止
水道料金の支払い
口座振替・名義変更
使用水量や水道料金の照会 } について

☎ 049-283-1953 受注者 第一環境(株)



貯水槽（タンク）
給水装置や水道メーター
指定給水装置工事事業者 } について

☎ 049-283-1954 給水課



水道工事
道路上の漏水
水の濁り } について

☎ 049-285-8178 施設課
※受付時間外は ☎ 049-236-3216



水質検査について
☎ 049-285-8138 浄水課



本広報紙の掲載内容について
☎ 049-283-1957 庶務課

水道の開始・中止は事前
にご連絡ください。



編集・発行

坂戸、鶴ヶ島水道企業団

〒350-0214 坂戸市千代田一丁目1番16号

☎ 049-283-1951 (代表)

☎ 049-289-1733

☎ <http://www.sakatsuru-suido.or.jp/>

営業時間 平日 8:30～17:15

(12月29日～1月3日を除く。)



この広報紙は、環境にやさしい大豆油インキを使用しています。



この印刷物は、印刷用の紙へリサイクルできます。

インフォメーション

- 平成30年1月末現在の給水区域内人口は171,350人(坂戸市101,332人、鶴ヶ島市70,018人)、給水人口は170,138人、水道の普及率は99.29%です。
- 本広報紙は、水道メーター検針時に配布しています。次号は、2018年10月および11月の検針時に配布予定です。
- 水道教室の募集は、7月号の「広報さかど」および「広報つるがしま」に掲載予定です。